

WAHL

ODVJETNIČKO DRUŠTVO

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU DOKUMENTACIJE
Z A G R E B 1

30-09-2026

FINANCIJSKA AGENCIJA

Ulica grada Vukovara 70

10000 Zagreb

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE

KLASA:
UR. BROJ:

Zagreb, 30.9.2026.

Poslovni broj: St-2036/2026

Vjerovnik: Karl-Jürgen Gempper, OIB 91320894243, sa prebivalištem u Industriestrasse Neugrubenstr. 16, 9500 Wil, Švicarska

kojeg zastupa Jan Gebauer, odvjetnik u odvjetničkom društvu WAHL & partneri d.o.o., Zagreb, Miramarska 24/VIII

Dužnik: BT NET d.o.o. za trgovinu i usluge, OIB 66066270657, sa sjedištem u Zagrebu, Dubravkin trg 5

**PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA
U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU NAD DUŽNIKOM
BT NET d.o.o.**

2x Punomoć, Obrazac 3., Prilozi

- [1] Predstečajni vjerovnik je radi zastupanja u ovoj pravnoj stvari te radi podnošenja prijave tražbine u predstečajnom postupku opunomoćio Jana Gebauera, odvjetnika u Zagrebu, Miramarska cesta 24.

Dokaz:

- *Odvjetnička punomoć*

- [2] Prema Rješenju Trgovačkog suda u Zagrebu od 2.9.2026., poslovni broj: St-2036/2026 (dalje u tekstu: "**Rješenje**"), otvoren je predstečajni postupak nad dužnikom BT NET d.o.o. za trgovinu i usluge, Zagreb, Dubravkin trg 5, OIB 66066270657 (dalje u tekstu: "**Dužnik**").
- [3] Vjerovnik Karl-Jürgen Gempper (dalje u tekstu: "**Vjerovnik**") pravni je sljednik Globing GmbH (reg. br. CH-320.4.073.990.0) sa sjedištem u St. Gallerstrasse 58 c, 9500 Wil SG, Švicarska — u likvidaciji, koji je nositelj tražbine prema Dužniku utvrđene pravomoćnom presudom Trgovačkog suda u Zagrebu, poslovni broj P-2563/2017, od 16.11.2022. (dalje u tekstu: "**Pravomoćna presuda**"). Pravno sljedništvo temelji se na ustupu/pravnom sljedništvu, što se dokazuje ispravama navedenim u odjeljku o dokazima.
- [4] Radi zaštite svojeg pravnog položaja i u skladu s pozivom iz točke III. Rješenja, Vjerovnik u roku od 21 dan od dostave Rješenja podnosi prijavu tražbine i, ujedno, zahtjev za utvrđenje statusa razlučnog

OD WAHL & partneri d.o.o. | office@wahl.hr

Business Center International | Miramarska cesta 24, 10 000 Zagreb | T: +385 (1) 5629 767
Trgovački sud u Zagrebu | MBS: 081067056 | VAT ID/OIB: (HR)74439368489 | Temeljni kapital: 52.720,00 euro, u novcu
Erste&Steiermärkische Bank d.d | IBAN: HR4024020061100808367 | SWIFT: ESBCHR22 | Direktori: Mislav Bradvica, Neven Marić, Gabriele Wahl Cesarec, Branko Skerlev | Odvjetnici: Mislav Bradvica, Neven Marić, Gabriele Wahl Cesarec, dr. Matthias Wahl*, Branko Skerlev, Ivan Luetić, Alen Švenda, Edi Suljić, Kristina Rudec Kovačić, Jan Gebauer, Matea Miljuš Beranek, Andrea Smolić, Helena Pongrac, Stjepan Gvozdić
*Rechtsanwalt - upisan u Imenik stranih odvjetnika HOK-a

www.wahl.hr

vjerovnika temeljem pljenidbom stečenog založnog prava na novčanoj tražbini Dužnika po računu kod Financijske agencije.

- [5] U skladu s točkom III. Rješenja i odredbom članka 36. Stečajnog zakona, u za to predviđenom roku od 21 dan, Vjerovnik prijavljuje sljedeće tražbine prema Dužniku:
- Pravomoćna presuda Trgovačkog suda u Zagrebu posl.br. P-2563/2017, od dana 16.11.2022., a koja je postala ovršna dana 29.09.2023., kojom je utvrđena novčana tražbina u ukupnom iznosu od 58.559,96 EUR, uključujući zakonske zatezne kamate.

Dokaz:

Pravomoćna presuda Trgovačkog suda u Zagrebu posl.br. P-2563/2017, od dana 16.11.2022., a koja je postala ovršna dana 29.09.2023.

Isprava o pravnom sljedništvu Vjerovnika

ZAHTJEV ZA UTVRĐENJE STATUSA RAZLUČNOG VJEROVNIKA I NASTAVAK PROVEDBE OVRHE

Činjenični opis - pljenidbom stečeno razlučno pravo

- [6] Vjerovnik je temeljem Pravomoćne presude pokrenuo ovršni postupak pred nadležnim sudom te je sukladno Zakonu o provedbi ovrhe na novčanim sredstvima podnio prijedlog za ovrhu Financijskoj agenciji. Na temelju osnove za plaćanje, Financijska agencija je provela zapljenu novčanih sredstava po računu Dužnika u ukupno nepoznatom iznosu (dalje u tekstu: "**Zaplijenjena sredstva**").
- [7] Zapljenom novčane tražbine Dužnika po računu provedbom ovrhe na novčanim sredstvima, Vjerovnik je stekao razlučno pravo, založno pravo na novčanoj tražbini Dužnika po računu, za iznos Zaplijenjenih sredstava. Zapljena je provedena PRIJE primitka rješenja o otvaranju predstečajnog postupka od strane Financijske agencije, koji je nastupao dana 2.9.2026.

Pravna osnova zahtjeva

- [8] Sukladno odredbi članka 69. stavka 4. Stečajnog zakona, razlučni vjerovnik čije se razlučno pravo temelji na založnom pravu stečenom pljenidbom novčane tražbine po računu dužnika provedbom ovrhe na novčanim sredstvima po računu, nakon utvrđenja njegova položaja kao razlučnog vjerovnika za taj iznos tražbine, može zatražiti od povjerenika da naloži Financijskoj agenciji da nastavi s provedbom ovrhe po toj osnovi za plaćanje za iznos koji je zaplijenjen s računa dužnika do otvaranja predstečajnog postupka.
- [9] Temeljem navedene zakonske odredbe, Vjerovnik ispunjava sve pretpostavke za navedeni zahtjev:
- [10] Vjerovnik je nositelj osnove za plaćanje po kojoj je Financijska agencija provodila ovrhu na novčanim sredstvima Dužnika.
- [11] Zapljenom novčanih sredstava provedenom prije otvaranja predstečajnog postupka, Vjerovnik je stekao razlučno pravo - pljenidbom stečeno založno pravo na novčanoj tražbini.

Zahtjev Vjerovnika glede plana restrukturiranja

- [12] Vjerovnik napominje da prava razlučnih vjerovnika mogu biti ograničena planom restrukturiranja isključivo uz uvjet da razlučni vjerovnik time ne bude stavljen u lošiji položaj od onoga u kojemu bi bio da plana nema i da je otvoren stečajni postupak, u skladu s odredbom članka 66. stavka 4. Stečajnog zakona. Vjerovnik zadržava pravo prigovora na eventualni plan restrukturiranja koji bi na opisani način zadirao u njegova razlučna prava.
- [13] Slijedom svega prethodno navedenoga, Vjerovnik u ovom postupku

PREDLAŽE:

- da se u predstečajnom postupku priznaju i utvrde tražbine Vjerovnika prema Dužniku u ukupnom iznosu od 58.559,96 EUR uključujući zakonske zatezne kamate od 29.09.2023.;
- da se Vjerovniku utvrdi status razlučnog vjerovnika za iznos zapljene, koji je zaplijenjen s računa Dužnika provedbom ovrhe na novčanim sredstvima na temelju pljenidbom stečenog založnog prava na novčanoj tražbini Dužnika po računu kod Financijske agencije;

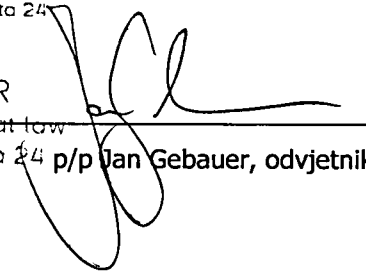
- da povjerenik, sukladno odredbi članka 69. stavka 4. Stečajnog zakona, nakon utvrđenja statusa razlučnog vjerovnika Vjerovniku naloži Financijskoj agenciji da nastavi s provedbom ovrhe za iznos zapljene, koji je zaplijenjen s računa Dužnika do otvaranja predstečajnog postupka.

Vjerovnik:

OD WAHL & PARTNERI d.o.o.
odvjetničko društvo / law firm
Zagreb, Miramarska cesta 24

Karl-Jürgen Gempper

JAN GEBAUER
odvjetnik / attorney at law
Zagreb, Miramarska 24 p/p Jan Gebauer, odvjetnik



Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Zagreb

Poslovni broj spisa St-2036/2026

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv Karl-Jürgen Gempper

OIB 91320894243

Adresa / sjedište

Industriestrasse Neugrubenstr. 16, 9500 Wil, Švicarska

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv BT NET d.o.o. za trgovinu i usluge

OIB 66066270657

Adresa / sjedište Zagreb, Dubravkin trg 5

PODACI O TRAŽBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

- **Presuda Trgovačkog suda u Zagrebu posl.br. P-2563/2017, od dana 16.11.2022., a koja je postala ovršna dana 29.09.2023.**

Iznos dospjele tražbine

- **78.296,95 EUR**

Glavnica

- **58.559,96 EUR**

Kamate

- **19.736,99 EUR**

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka 0 EUR

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- **Presuda Trgovačkog suda u Zagrebu posl. br. P-2563/2017, od dana 16.11.2022. s potvrdom pravomoćnosti/ovršnosti**

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA / NE za iznos

- **58.559,96 EUR**

Naziv ovršne isprave **Presuda Trgovačkog suda u Zagrebu posl. br. P-2563/2017, od dana 16.11.2022. s potvrdom pravomoćnosti/ovršnosti**

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Pljenidbom stečeno založno pravo

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Sva sredstva zaplijenjena sa računa dužnika

Iznos tražbine **58.559,96 EUR**

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje - **NE ODRIČEM**

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja - **NE PRISTAJEM**

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

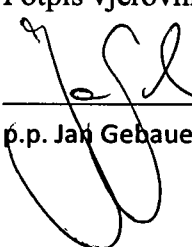
Pravna osnova izlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja **PRISTAJEM / NE PRISTAJEM**

Mjesto i datum

Potpis vjerovnika



OD WAHL & PARTNERI d.o.o.
odvjetničko društvo / law firm
Zagreb, Miramarska cesta 24
JAN GEBAUER
odvjetnik / attorney at law
Zagreb, Miramarska 24
p.p. Jan Gebauer, odvjetnik

Generalna punomoć

Ja,

Karl-Jürgen Gempper, s prebivalištem u Neugrubenstr. 16, 9500 Wil, Švicarska, OIB: 91320894243,

kao pravni sljednika likvidiranog društva Globing GmbH (reg. br. CH-320.4.073.990.0)

ovlašćujem da me samostalno zastupaju kao

Punomoćnici

GABRIELE WAHL CESAREC

odvjetnica

MATTHIAS WAHL

Rechtsanwalt (odvjetnik)

JAN GEBAUER

odvjetnik

u odvjetničkom društvu

WAHL & partneri d.o.o. Zagreb,

Miramarska cesta 24

OIB: 74439368489

(dalje u tekstu: "**Punomoćnici**")

da samostalno i pojedinačno u ime i za račun Društva poduzmu sljedeće pravne radnje:

1. da me zastupa u predstečajnom postupku, koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod poslovnim brojem St-2036/2026 radi prijave tražbine u predstečaj i radi cjelokupnog zastupanja, kao i u stečajnom postupku, protiv BT NET d.o.o. za trgovinu i usluge, OIB 66066270657, sa sjedištem u Zagrebu, Dubravkin trg 5

2. da potpisuje sve druge isprave, odnosno

Generalvollmacht

Ich,

Karl-Jürgen Gempper, mit Wohnsitz in in Neugrubenstr. 16, 9500 Wil, Schweiz, OIB: 91320894243,

als Rechtsnachfolger der liquidierten Gesellschaft Globing GmbH (Reg.-Nr. CH-320.4.073.990.0)

erteile hiermit die folgende

Vollmacht

GABRIELE WAHL CESAREC

Rechtsanwältin

MATTHIAS WAHL

Rechtsanwalt

JAN GEBAUER

Rechtsanwalt

in der Rechtsanwaltsgesellschaft

WAHL & partneri d.o.o. Zagreb,

Miramarska cesta 24

OIB: 74439368489,

(nachfolgend "**die Bevollmächtigte**")

selbständig und einzeln im Namen und für die Rechnung der Gesellschaft folgende Rechtshandlungen vorzunehmen:

1. uns im Vorinsolvenzverfahren zu vertreten, das vor dem Handelsgericht in Zagreb unter der Geschäftsnummer St-2036/2026geführt wird, zwecks Anmeldung der Forderung in das Vorinsolvenzverfahren und zwecks vollständiger Vertretung, sowie im Insolvenzverfahren, gegen BT NET d.o.o. za trgovinu i usluge, Zagreb, Dubravkin trg 5, Steueridentifikationsnummer 66066270657

2. Alle sonstigen Unterlagen bzw. deren

izmjene istih koje bi eventualno bile potrebne sukladno pozitivnim propisima, daje izjave i poduzima radnje pred javnim bilježnikom, nadležnim sudovima i drugim nadležnim tijelima u Republici Hrvatskoj te sve druge zakonite radnje koje budu potrebne.

Punomoćnici ne podliježu zabrani samougovaranja (uključujući zabranu višestranog zastupanja).

Punomoćnici su ovlašteni biti zamijenjeni od odvjetničkog vježbenika zaposlenog u odvjetničkom društvu WAHL & partneri d.o.o. iz Zagreba, koji će imati sva ovlaštenja iz ove punomoći.

Ova punomoć vrijedi za sve instance i proteže se na sve sporedne postupke u svezi s predmetom ove punomoći.

Ova punomoć vrijedi do njenog pisanog opoziva.

Änderungen, welche gemäß gültigen Gesetzen eventuell erforderlich werden, unterfertigen, die Erklärungen abzugeben und vor dem öffentlichen Notar, den zuständigen Gerichten und anderen zuständigen Behörden und alle anderen erforderlichen gesetzlichen Rechtshandlungen vorzunehmen.

Die Bevollmächtigten sind vom Verbot des Inschlaggeschäfts (einschließlich des Verbots der Mehrfachvertretung) befreit.

Die Bevollmächtigten können von einem bei der Anwaltsgesellschaft WAHL & partneri d.o.o. aus Zagreb angestellten Rechtsanwaltsanwärter vertreten werden, der mit allen Rechten aus dieser Vollmacht ausgestattet ist.

Diese Vollmacht gilt für alle Instanzen und erstreckt sich auf alle einhergehenden Verfahren in Bezug auf den Gegenstand dieser Vollmacht.

Diese Vollmacht gilt bis zu ihrem schriftlichen Widerruf.

Datum i mjesto/ Datum und Ort: 30.9.2026 CH WIL

Karl-Jürgen Gempper
Karl-Jürgen Gempper

Ovaj prijevod sastoji se od
1 stranice/ 3 lista
Broj Ov.: 707/06-26
Datum: 30. lipnja 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S NJEMAČKOG JEZIKA

Potvrda o IBAN-u

Karl-Jürgen Gempper

Logotip: Thurgauer Kantonalbank

PODACI VAŠEG RAČUNA

Datum: 26. lipnja 2026. BH

Ime/prezime:

Karl-Jürgen Gempper

Ulica:

Neugrubenstrasse 16

Poštanski broj/mjesto:

9500 Wil SG

Privatni račun IBAN:

CH65 0078 4011 2372 2200 1

SWIFT-BIC banke TKB:

KBTGCH22

Clearing broj (IID) banke TKB:

00784

Molimo proslijedite ove podatke obvezniku plaćanja. Srdačno zahvaljujemo.

Thurgauer Kantonalbank
Frauenfelderstrasse 5
8370 Sirmach

Ja, Marija Viljušić, stalni sudski tumač za njemački i engleski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/669, ur. broj: 514-03-03-03/02-24-06 od 19. siječnja 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom jeziku.

U Osijeku, 30. lipnja 2026.
Broj ov.: 707/06-26

Marija Viljušić





**Thurgauer
Kantonalbank**

IHRE KONTOVERBINDUNG

Datum: 26. Juni 2026 BH

Vorname/Name:

Karl-Jürgen Gempper

Strasse:

Neugrubenstrasse 16

PLZ/Ort:

9500 Wil SG

Privatkonto IBAN:

CH65 0078 4011 2372 2200 1

SWIFT-BIC der TKB:

KBTGCH22

Clearing-Nummer (IID) der TKB:

00784

Bitte leiten Sie diese Angaben an den Zahlungspflichtigen weiter. Besten Dank.

Thurgauer Kantonalbank
Frauenfelderstrasse 5
8370 Sirmach



**Thurgauer
Kantonalbank**

PRIVATKUNDEN

8370 Sirmach
Frauenfelderstrasse 5
Postfach

Telefon 0848 111 444
Fax 0848 111 445
info@tkb.ch
www.tkb.ch

Herr
Karl-Jürgen Gempper
Neugrubenstrasse 16
9500 Wil SG

Datum 26. Juni 2026 / RHU
Direktwahl 0848 111 444 Beraterteam Sirmach
E-Mail info@tkb.ch

Betrifft Karl-Jürgen Gempper / 0112.3722

Kontobestätigung

Sehr geehrter Herr Gempper

- | | |
|---|--|
| ☐ Wie besprochen | ☐ Bitte weiterleiten |
| ☒ Für Sie | ☐ Bitte zurücksenden |
| ☐ An Sie zurück | ☐ Bitte antworten |
| ☐ Bitte unterschreiben | ☐ Bitte anrufen (Tel.) |
| ☐ Bitte erledigen | ☐ |
| ☐ Bitte ergänzen | ☐ |

Beiliegend erhalten Sie die gewünschte Kontobestätigung für Ihre Akten.

Bei Fragen oder Unklarheiten sind wir gerne für Sie da.

Freundliche Grüsse
Thurgauer Kantonalbank

Remo Hungerbühler
Senior Spezialist Servicecenter Privatkunden



Datum: 26. Juni 2026 BH

Karl-Jürgen Gempfer

Neugrubenstrasse 16

9500 Wil SG

CH65 0078 4011 2372 2200 1

KBTGCH22

00784

Bitte leiten Sie diese Angaben an den Zahlungspflichtigen weiter. Besten Dank.

Thurgauer Kantonalbank
Frauenfelderstrasse 5
8370 Sirnach



REPUBLIKA HRVATSKA
Trgovački sud u Zagrebu
Zagreb, Amruševa 2/II

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

PRESUDA

Trgovački sud u Zagrebu, sutkinja Sandra Rotar, u pravnoj stvari tužitelja GLOBING GmbH u likvidaciji, St. Gallerstrasse 58 c, 9500 Wil SG, Švicarska, OIB 23926243271, kojeg zastupa punomoćnica Petra Bilić, odvjetnica iz Zagreba, protiv tuženika BT NET d.o.o., Zagreb, Dubravkin trg 5, OIB 66066270657, kojeg zastupa punomoćnik Marko Martinković, odvjetnik iz Zagreba, radi isplate, nakon održane glavne i javne rasprave zaključene 12. listopada 2022. u prisutnosti punomoćnika parničnih stranaka, s danom objave 16. studenoga 2022.,

presudio je

I. Nalaže se tuženiku BT NET d.o.o., Zagreb, Dubravkin trg 5, isplatiti tužitelju GLOBING GmbH u likvidaciji, St. Gallerstrasse 58 c, 9500 Wil SG, Švicarska, iznos od 50.000,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti prema srednjem tečaju Hrvatske narodne banke na dan isplate zajedno sa zateznim kamata na taj iznos koje teku od dana 12. prosinca 2017. do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za tri postotna poena, u roku od 15 dana.

II. Nalaže se tuženiku BT NET d.o.o., Zagreb, Dubravkin trg 5, da tužitelju GLOBING GmbH u likvidaciji, St. Gallerstrasse 58 c, 9500 Wil SG, Švicarska, naknadi parnični trošak u iznosu od 64.495,00 kn/8.559,96 EUR* sa zateznim kamata na taj iznos koje teku od dana presuđenja do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za tri postotna poena, u roku od 15 dana.

III. Odbija se kao neosnovan tužiteljev zahtjev za naknadu parničnog troška u iznosu od 5.625,00 kn/746,57 EUR* sa zateznim kamata na taj iznos koje teku od dana presuđenja do isplate po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje

*Fiksni tečaj konverzije 7,53450

od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za tri postotna poena.

Obrazloženje

1. Tužitelj u tužbi u bitnome navodi da je s tuženikom 17. listopada 2014. sklopio ugovor o zajmu na temelju kojega je tužitelj tuženiku pozajmio iznos od 50.000,00 EUR, da je tuženik trebao vratiti navedeni iznos do kraja siječnja 2015., što nije učinio, da je tužitelj u više navrata pozivao tuženika da vrati zajam te da se tuženik na navedene pozive ogлуšio.

2. Tuženik je u odgovoru na tužbu osporio tužbeni zahtjev u bitnome navodeći da su tužitelj, tuženik i Alan Bubanović na temelju Sporazuma od 1. veljače 2016. ugovorili da će pozajmljeni iznos tužitelju, umjesto tuženika, vratiti Alan Bubanović te je da je navedenim Sporazumom tužitelj potvrdio tuženiku da prema njemu nema više nikakvih potraživanja, da je Alan Bubanović doista vratio tužitelju pozajmljeni iznos te da je tu činjenicu tužitelj potvrdio tuženiku Izjavom od 24. ožujka 2016.

3. Tužitelj je podneskom od 3. listopada 2018. osporio činjenicu sklapanja Sporazuma od 1. veljače 2016. i činjenicu da je Alan Bubanović vratio tužitelju pozajmljeni iznos, te je osporio vjerodostojnost dostavljenoga Sporazuma od 1. veljače 2016. i Izjave od 24. ožujka 2016.

4. U dokaznom postupku sud je pročitao Ugovor o zajmu (list 5 i 9 spisa), dopis od 13.06.2016.g. (list 6 i 10 spisa), potvrdu o plaćanju od 13.06.2016. (list 7 i 11 spisa), izvadak iz sudskog registra za tužitelja (list 21 do 26 spisa), Sporazum od 01.02.2016.g. (list 27 do 30 spisa), Izjavu od 24.03.2016.g. (list 31 do 34 spisa), zamolnicu iz predmeta P-3212/16 (list 55 do 61 spisa), nalaz i mišljenje vještaka Centar za forenzična ispitivanja, istraživanja i vještačenja "Ivan Vučetić" od 30.06.2022.g. (list 343 do 350 spisa), ovosudni spis broj P-3212/16 te je izveden dokaz saslušanjem zastupnika tuženika po zakonu Alana Bubanovića (list 79 do 81 spisa), zastupnika po zakonu tužitelja Karla Jürgena Gempopera na zapisniku Kantonalnog suda o iskazu svjedoka Karla Jürgena Gempopera (list 241 do 275 spisa), te svjedoka Andreja Sadara na zapisniku o ročištu za ispitivanje svjedoka Andreja Sadara kod Okružnog suda u Celju (list 301 do 326 spisa), te saslušanjem vještaka Željke Tkalec iz Centra za forenzična ispitivanja, istraživanja i vještačenja "Ivan Vučetić" (list 367 i 368 spisa).

5. Nakon ocjene svakog dokaza zasebno i u njihovoj ukupnosti te na temelju rezultata cjelokupnog postupka u skladu s odredbom čl. 8. Zakona o parničnom postupku ("Narodne Novine" broj 53/91, 91/92, 112/99, 88/01, 117/03, 88/05, 02/07, 84/08, 96/08, 123/08, 57/11, 25/13, 89/14, 70/19, 80/22, dalje: ZPP) ovaj sud je utvrdio da je tužbeni zahtjev za isplatu iznosa od 50.000,00 EUR u kunske protuvrijednosti s pripadajućim zateznim kamatama osnovan.

6. Predmet spora je zahtjev tužitelja prema tuženiku za vraćanje zajma u iznosu od 50.000,00 EUR sa zateznim kamatama od podnošenja tužbe do isplate.

7. Najprije valja reći da su stranke za slučaj spora izabrale pravo Republike Hrvatske kao mjerodavno pravo.

8. Među strankama nije sporno da su u listopadu 2014. sklopile Ugovor o zajmu na temelju kojega je tužitelj kao zajmodavac isplatom na račun tuženika predao tuženiku kao zajmoprimcu iznos od 50.000,00 EUR.

9. Činjenicu da je Ugovor o zajmu u ime tužitelja kao tužiteljev punomoćnik sklopio Andrej Sadar iz Laškoga (Republika Slovenija), sud je utvrdio na temelju iskaza tuženikova zastupnika po zakonu Alana Bubanovića, tužiteljeva zastupnika po zakonu Karla Jürgena Gemppera i svjedoka Andreja Sadara, koji su svi suglasno iskazivali o toj činjenici, a tijekom postupka tužiteljev zastupnik po zakonu Karl Jürgen Gempper je dostavio u spis i pisanu punomoć od 28. kolovoza 2014. (list 179 s prijevodom na listu 250 spisa) na temelju koje Andrej Sadar bio ovlašten u ime tuženika sklopiti navedeni Ugovor o zajmu.

10. Sporno je da li je Alan Bubanović (tuženikov zastupnik po zakonu) sukladno ugovoru sklopljenim s parničnim strankama (Sporazum od 1. veljače 2016.) preuzeo dug prema tužitelju, čime je on osobno stupio na mjesto tuženika kao dotadašnjeg zajmoprimca, te da li je navedeni zajam vraćen tužitelju.

11. Sud nije povjerovao iskazu tuženikova zastupnika po zakonu Alana Bubanovića u dijelu da je s parničnim strankama ugovorio da će on osobno umjesto tuženika kao zajmoprimca vratiti tužitelju iznos zajma niti da je on osobno navedeni zajam vratio tužitelju jer suprotno proizlazi iz iskaza svjedoka Andreja Sadara kojem su kao tužiteljevu punomoćniku poznate sve okolnosti vezane za ugovoreni zajam i koji je u svom iskazu te činjenice izrijekom osporio. Osim toga, tuženikov zastupnik po zakonu Alana Bubanović je uz ostalo iskazao da je pozajmljeni iznos vratio Andreju Sadaru na ruke i da pritom od njega nije tražio nikakvu pisanu potvrdu što sud ocjenjuje nelogičnim i neživotnim u okolnostima kada se zajam ne vraća uplatom na račun zajmodavca, o čemu je moguće pribaviti pouzdan dokaz u vidu izvadaka o promjenama i stanju na računu zajmodavca i/ili zajmoprimca odnosno odgovarajućim potvrdama banaka te po potrebi financijskim vještačenjem.

12. S druge strane, tužiteljevom zastupniku po zakonu Karlu Jürgenu Gempperu, prema sadržaju njegova iskaza, nisu poznate nikakve okolnosti sklapanja Sporazuma od 1. veljače 2016. niti vraćanja zajma o čemu je u spis priložena Izjava od 24. ožujka 2016., a na koje činjenice se tijekom postupka pozivao tuženik, tako da tom dijelu iskaza tužiteljeva zastupnika po zakonu sud ne poklanja vjeru jer on o tome nije mogao meritorno iskazivati.

13. Tijekom ovoga postupka sud je pribavio nesporne potpise tužiteljeva zastupnika po zakonu Karla Jürgena Gemppera i svjedoka Andreja Sadara te je izveden dokaz grafološkim vještačenjem radi utvrđenja činjenice nalaze li se na Sporazumu od 1. veljače 2016. i na Izjavi od 24. ožujka 2016. njihovi potpisi. Na temelju nalaza i mišljenja vještaka sud je u bitnome utvrdio da s obzirom na utvrđene rukopisne sličnosti i razlike te s obzirom na izuzetnu jednostavnost potpisa u spornom i nespornom materijalu, te okolnosti nisu dostatne za provedbu bilo kakve identifikacije skriptora, radi čega nije moguća nedvojbeni identifikacija Karla Jürgena Gemppera niti Andreja Sadara kao skriptora spornih potpisa. Dakle, u postupku nije dokazano

da bi Karl Jürgen Gempper i/ili Andrej Sadar potpisali Sporazum od 1. veljače 2016. i Izjavu od 24. ožujka 2016.

14. Sud je u cijelosti prihvatio nalaz i mišljenje grafološkog vještaka s obzirom na to je vještak u cijelosti postupio sukladno zadatku koji mu je odredio sud, da je dan po stručnoj osobi nakon izvršenog uvida u cjelokupnu dokumentaciju spisa, da je valjano obrazložen i dan u suglasju s pravilima struke te iz razloga jer je vještak u cijelosti odgovorio na sva pitanja suda i stranaka tako da u konačnici nikakvih primjedaba stranaka na nalaz i mišljenje nije bilo.

15. Slijedom navedenog, sud utvrđuje da je između tužitelja kao zajmodavca i tuženika kao zajmoprimca sklopljen ugovor o zajmu u smislu odredbe čl. 499. Zakona o obveznim odnosima („Narodne novine“ br. 35/2005, 41/2008, 125/2011, 78/2015, 29/2018, 126/2021, dalje: ZOO), ali da tuženik svoju obvezu vraćanja zajma prema tužitelju nije ispunio. Jednako tako sud utvrđuje da između parničnih stranaka i Alana Bubanovića nije sklopljen ugovor o preuzimanju duga, kako je to tijekom postupka tvrdio tuženik, te da bi u tom smislu došlo do promjene dužnika prema kojoj bi Alen Bubanović kao preuzimatelj duga stupio na mjesto tuženika kao prijašnjeg dužnika, a tuženik se oslobodio obveze vraćanja zajma. Zaključno se ističe da u postupku nije dokazano niti da bi Alan Bubanović vratio tužitelju zajam prema Ugovoru o zajmu iz listopada 2014.

16. Slijedom navedenog, sud utvrđuje da je osnovan tužbeni zahtjev za isplatu iznosa od 50.000,00 EUR, a na navedeni iznos tužitelju sukladno čl. 183. i čl. 29. st. 1. ZOO-a pripadaju i zatezne kamate po stopi iz čl. 29. st. 2. ZOO-a koja se primjenjuje na odnose izvan trgovačkih ugovora, i to od dana podnošenja tužbe do isplate, slijedom čega je odlučeno kao u točki I. izreke ove presude.

17. Tužitelju koji je u cijelosti uspio u sporu je u trošak parničnog postupka priznat kao potreban trošak sastava tužbe po Tbr. 7/1 Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Narodne novine“ broj: 142/2012, 103/2014, 118/2014, 107/2015, 126/22, dalje: OT) u iznosu od 5.000,00 kn, sastav podnesaka od 2. listopada 2018. i od 29. srpnja 2022., oba po Tbr. 8/1 OT u iznosu od 5.000,00 kn po podnesku, zastupanje na ročištima 25. listopada 2018., 28. studenoga 2018., 8. ožujka 2019., 27. siječnja 2020., 30. listopada 2020., 4. veljače 2022. i 12. listopada 2022., svima po Tbr. 9/1 OT u iznosu od 5.000,00 kn po ročištu te sastav podneska od 25. travnja 2019. po Tbr. 8/3 OT u iznosu od 500,00 kn, što ukupno iznosi 50.500,00 kn, porez na dodanu vrijednost u iznosu od 12.625,00 kn te trošak grafološkog vještačenja u iznosu od 1.370,00 kn, što sveukupno iznosi 64.495,00 kn, na koji iznos tužitelju pripadaju i zatezne kamate od dana presuđenja do isplate, slijedom čega je odlučeno kao u točki II. izreke ove presude.

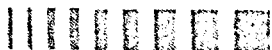
18. Tužitelju u parnični trošak nije priznat trošak sastava podneska od 25. travnja 2019. u preostalom zatraženom iznosu od 4.500,00 kn što uvećano za porez na dodanu vrijednost iznosi 5.625,00 kn jer se ne radi o podnesku iz kategorije obrazloženih podnesaka prema Tbr. 8/1 OT, slijedom čega je odlučeno kao u točki III. izreke ove presude.

Zagreb, 16. studenoga 2022.

Sudac
Sandra Rotar

Dokument je elektronički potpisan:
SANDRA ROTAR
Vrijeme potpisivanja:
16-11-2022
14:07:49

DN:
C=HR
O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU
2.5.4.87-W130046523307333638113638073732
L=ZAGREB
S=ROTAR
G=SANDRA
CN=SANDRA ROTAR



POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove presude nezadovoljna stranka može podnijeti žalbu Visokom trgovačkom sudu Republike Hrvatske u roku od petnaest dana od dana kada se smatra da joj je dostava presude obavljena (za stranku koja je bila uredno obaviještena o ročištu na kojem se presuda objavljuje), odnosno u roku od petnaest dana po primitku presude (za stranku koja nije bila uredno obaviještena o ročištu na kojem se presuda objavljuje), a podnosi se putem ovog suda u dva primjerka za sud i po jedan za svaku protivnu stranku.

Broj zapisa: **eb314-ef28d**

Kontrolni broj: **0ee76-f884d-3e1a1**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=SANDRA ROTAR, L=ZAGREB, O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

Predmet: P-2563/2017

Vrijeme kreiranja: 05.10.2023. 16:22

Oznaka: P-2563/2017-97



REPUBLIKA HRVATSKA

Trgovački sud u Zagrebu

POTVRDA PRAVOMOĆNOSTI/OVRŠNOSTI

Oznaka odluke: P-2563/2017-77

Vrsta odluke: Presuda

Donositelj: Sandra Rotar

Datum pravomoćnosti: 23.05.2023.

Datum ovršnosti: 29.09.2023.

**Napomena
pravomoćnosti/ovršnosti:**

Dokument je elektronički potpisan:

SANDRA ROTAR

Vrijeme potpisivanja:

05-10-2023

16:22:50

DN:

C=HR

O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU

2.5.4.97=f130048523337303a3d313a38373732

L=ZAGREB

S=ROTAR

G=SANDRA

FN=SANDRA ROTAR

Broj zapisa: **9-3085d-bdd95**

Kontrolni broj: **07209-1a7c4-ae3c8**

Ovaj dokument je u digitalnom obliku elektronički potpisan sljedećim certifikatom:
CN=SANDRA ROTAR, L=ZAGREB, O=TRGOVAČKI SUD U ZAGREBU, C=HR

Vjerodostojnost dokumenta možete provjeriti na sljedećoj web adresi:

<https://usluge.pravosudje.hr/provjera-vjerodostojnosti-dokumenta/>



unosom gore navedenog broja zapisa i kontrolnog broja dokumenta.

Provjeru možete napraviti i skeniranjem QR koda. Sustav će u oba slučaja prikazati izvornik ovog dokumenta.

Ukoliko je ovaj dokument identičan prikazanom izvorniku u digitalnom obliku, **Trgovački sud u Zagrebu** potvrđuje vjerodostojnost dokumenta.

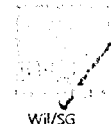
Ovaj prijevod sastoji se od
1 stranice/ 3 lista
Broj Ov.: 467/04-26
Datum: 30. travnja 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S NJEMAČKOG I ENGLESKOG JEZIKA

Potvrda od 13. 10. 2023.

Globing GmbH / Karl Jürgen Gempfer

CH-9500 Wil
St. Gallerstrasse 58c
Tel.: +41 71 913 50 20
Faks: +41 71 913 50 30



Poštovani,

Wil, 13. listopada 2023.

Globing GmbH (likvidacija) / reg. br. CH-320.4.073.990.0

Kao povjerenik likvidiranog društva Globing GmbH, s bivšim sjedištem u Wilu/SG, potvrđujemo da su sva potraživanja i imovina društva Globing GmbH ustupljeni likvidatoru Karlu Jürgenu Gempferu, s prebivalištem na adresi Neugrubenstrasse 16, CH-9500 Wil.

GEBERT TREUHAND
Vlastoručan potpis
Urs Gebert

Dipl. fiducijarni stručnjaci
Dipl. porezni stručnjaci info@gebert.ch
Dipl. stručnjaci za računovodstvo i *controlling* www.gebert.ch  Član udruženja EXPERTSuisse

Ja, Marija Viljušić, stalni sudski tumač za njemački i engleski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/669, ur. broj: 514-03-03-03/02-24-06 od 19. siječnja 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom i engleskom jeziku.

U Osijeku, 30. travnja 2026.
Broj ov.: 467/04-26



CH-9500 Wil
St. Gallerstrasse 58c
Tel. +41 71 913 50 20
Fax +41 71 913 50 30



To whom it may concern

Wil, 13. Oktober 2023

Globing GmbH (Liquidation) /Reg. Nr. CH-320.4.073.990.0

Als Treuhandstelle der liquidierten Globing GmbH, ehemals mit Sitz in Wil/SG bestätigen wir gerne, dass sämtliche Ansprüche und Guthaben der Globing GmbH an den Liquidator Karl-Jürgen Gempper, w/hft. CH-9500 Wil, Neugrubenstrasse 16, abgetreten worden sind.

GEBERT TREUHAND

Urs Gebert.

dipl. Treuhandexperte
dipl. Steuerexperte
dipl. Experte in R+C

info@gebert.ch
www.gebert.ch

certified by the Swiss Confederation

Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice/ 5 listova
Broj Ov.: 466/04-26
Datum: 30. travnja 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S NJEMAČKOG I ENGLESKOG JEZIKA

Potvrda od 2. 5. 2025.

Globing GmbH / Karl Jürgen Gempper

Globing GmbH
St. Gallerstrasse 58C
9500 Wil

Gempper Karl Jürgen
Neugrubenstrasse 16
9500 Wil

Poštovani,

Potvrda

Društvo Globing GmbH, kao i njezin likvidator i osoba ovlaštena za samostalno zastupanje, Karl Jürgen Gempper, potvrđuju da su sva potraživanja društva povezana s likvidacijom ustupljena Karlu Jürgenu Gempperu. Nadalje se potvrđuje da su ovom punomoći na Karla Jürgen Gemppera prenesene sve radnje koje je potrebno poduzeti u vezi sa sudskim postupkom koji je u tijeku.

9500 Wil, 2. 5. 2025.

Globing GmbH
Vlastoručan potpis

Gempper Karl Jürgen
Vlastoručan potpis

Službena ovjera

Potpis:

☐ ž

☒ m

Ime, prezime

Gempper Karl Jürgen

Datum rođenja

10. srpnja 1936.

Mjesto podrijetla

Njemačka

Prebivalište / Adresa

9500 Wil Neugrubenstrasse 16

Identifikacijski dokument

Broj osobne iskaznice stranca /dio teksta nečitljiv/ 0889428
vrijedi do 23. Srpnja 2027., St. Gallen SG

☒ potpisano u mojoj nazočnosti

☐ utvrđeno da je potpis vlastoručan te se

ovime službeno ovjerava njegova vjerodostojnost.

9500 Wil, 2. svibnja 2025.

Grad Wil, Državni ured

Pečat:
OVLAŠTENA OSOBA ZA
IZDAVANJE JAVNIH OVJERA

Vlastoručan potpis
Martina Lichtensteiger
Referentica

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA
ST. GALLEN
Švicarska

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Švicarska Konfederacija, Kanton St. Gallen
Ova je javna isprava
2. potpisana od strane Martine Lichtensteiger
3. u svojstvu referentice grada Wil
4. opskrbljena pečatom ovlaštena osoba za javnu ovjeru

tvrdi

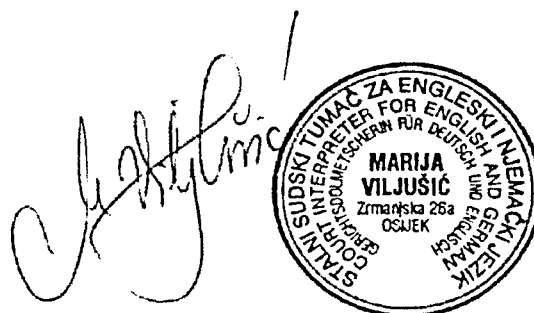
5. u St. Gallenu
6. dana 4. srpnja 2025.
7. Ruth Rechsteiner
službenik za ovjere Državnog ureda kantona St. Gallen
8. pod brojem: 4156
9. Žig/Pečat:
10. Potpis
Vlastoručan potpis

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Ja, Marija Viljušić, stalni sudski tumač za njemački i engleski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/669, ur. broj: 514-03-03-03/02-24-06 od 19. siječnja 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom i engleskom jeziku.

U Osijeku, 30. travnja 2026.
Broj ov.: 466/04-26



Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice/ 5 listova
Broj Ov.: 465/04-26
Datum: 30. travnja 2026.

OVJERENI PRIJEVOD S NJEMAČKOG I ENGLESKOG JEZIKA

Potvrda od 1. 7. 2025.

Globing GmbH / Karl Jürgen Gempper

g.
Gempper Karl Jürgen
Neugrubenstrasse 16
9500 Wil



Wil, 1. srpnja 2025. cs

Potvrda

Ovime potvrđujemo da su sva potraživanja povezana s likvidacijom društva Globing GmbH ustupljena Karlu Jürgenu Gempperu, likvidatoru i osobi ovlaštenoj za samostalno zastupanje. Također se potvrđuje da su sve radnje potrebne u vezi s tekućim sudskim postupkom prenesene na Karla Jürgen Gemppera.

Srdačan pozdrav

GEBERT TREUHAND

Vlastoručan potpis

Urs Gebert

Pečat:
DRŽAVNI URED
KANTONA
ST. GALLEN
Švicarska

Pečat:
OVLAŠTENNA OSOBA
ZA IZDAVANJE JAVNIH
OVJERA

Službena ovjera

Potpis:

☐ ž ☒ m

Ime, prezime	<u>Gebert Urs</u>
Datum rođenja	<u>8. kolovoza 1952.</u>
Mjesto podrijetla	<u>Eschenbach SG</u>
Prebivalište / adresa	<u>9500 Wil Neugrubenstrasse 20</u>
Identifikacijski dokument	<u>Br. osobne iskaznice 2485523</u> <u>vrijedi do 13. 1. 2026., St. Gallen</u>
☒ potpisano u mojoj nazočnosti	
☐ utvrđeno da je potpis vlastoručan te se ovime službeno ovjerava njegova vjerodostojnost.	
9500 Wil,	<u>3. srpnja 2025.</u>
Grad Wil, Državni ured	

Vlastoručan potpis

B. Badertscher

Pečat:

Državni ured Wil SG

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Država: Švicarska Konfederacija, Kanton St. Gallen
Ova je javna isprava
2. potpisana od strane Barbare Badertscher
3. u svojstvu referentice grada Wil
4. opskrbljena pečatom ovlaštena osoba za javnu ovjeru

tvrdi

5. u St. Gallenu
6. dana 4. srpnja 2025.
7. Ruth Rechsteiner
službenik za ovjere Državnog ureda kantona St. Gallen
8. pod brojem: 4157
9. Žig/Pečat: 10. Potpis
Vlastoručan potpis

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Pečat:
DRŽAVNI URED KANTONA ST. GALLEN, Švicarska

Ja, Marija Viljušić, stalni sudski tumač za njemački i engleski jezik, ponovno imenovana rješenjem Ministarstva pravosuđa i uprave klasa: UP/I-710-02/23-01/669, ur. broj: 514-03-03-03/02-24-06 od 19. siječnja 2024. potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na njemačkom i engleskom jeziku.

U Osijeku, 30. travnja 2026.
Broj ov.: 465/04-26

Marija Viljušić



Herr
Gempper Karl Jürgen
Neugrubenstrasse 16
9500 Wil

Wil, 01. Juli 2025 cs

Bestätigung

Hiermit bestätigen wir, dass sämtliche Forderungen im Zusammenhang mit der Liquidation der Globing GmbH, an Gempper Karl Jürgen Liquidator und Einzelzeichnungsberechtigter, abgetreten worden sind. Ebenso wird bestätigt, dass sämtliche notwendige Handlungen im Zusammenhang mit dem laufenden Gerichtsverfahren an Gempper Karl Jürgen übertragen worden sind.

Freundliche Grüsse

GEBERT TREUHAND

Urs Gebert

Amtliche Beglaubigung

Die Unterschrift von

☐ w ☒ m

Name, Vorname

Geb. Datum

Bürgerort

Wohnort / Adresse

Legitimation

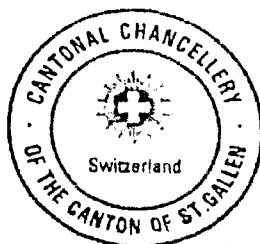
☒ ist in meiner Gegenwart angebracht worden

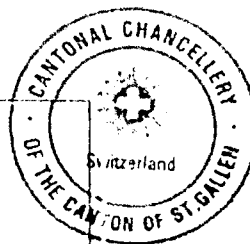
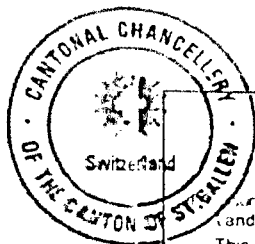
☐ ist mir gegenüber als die eigene anerkannt worden

und wird hiermit auf deren Echtheit amtlich beglaubigt.

9500 Wil,

Stadt Wil, Stadtkanzlei





APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

Country: Swiss Confederation, Canton of St. Gallen
Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton St. Gallen
This public document / Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by / ist unterschrieben von Barbara Badertscher
3. acting in the capacity of / in seiner / ihrer Eigenschaft als Sachbearbeiterin Stadt Wilt
4. bears the seal / stamp of / Sie ist versehen mit dem / Öffentliche Beglaubigungsperson
Siegel / Stempel von

Certified / Bestätigt

5. at / in St. Gallen 6. the / am 04.07.2025
7. by / durch / Ruth Rechsteiner

Legalizing officer of the Chancery of State of the Canton of St. Gallen
Legalisationsbeamter der Staatskanzlei des Kantons St. Gallen

8. No / unter Nr. 4157

9. Seal / stamp / Siegel / Stempel 10. Signature / Unterschrift

